



www.book4u.com.tw

白蛇傳

原著◎陳嘉言
編譯◎古典文藝學會

白話古典文學

淨。中，
鏡風陽，
如春夕在空。
光月注舊凌
湖秋古依自
子奮來山影
西幾今江塔



真誠推薦

靜宜大學文學院院長
國立台北師範學院副教授

趙天儀
陳玉玲

國立台北科技大學副教授
四川省新聞出版局局長

白靈
何志勇

1242.43/93R

白蛇傳



- 第一回 楔子／○○五
- 第二回 庫銀失竊，押縣審訊／〇一二
- 第三回 逼丐獲保，驚見小青／〇二〇
- 第四回 辭夥開店，藥壞生事／〇三〇
- 第五回 散瘟營生，贈符收妖／〇三八
- 第六回 道士鬥法，端陽現形／〇四六
- 第七回 許仙墮命，瑤池盜丹／〇五六
- 第八回 仙翁赦罪，主婢相爭／〇六六
- 第九回 小青出走，許仙降妖／〇七四
- 第十回 盜取三寶，官司纏身／〇八二
- 第十一回 五鬼搬家，靜緣募款／〇九〇
- 第十二回 募化檀香，金山尋夫／〇九八
- 第十三回 蛇僧鬥法，水漫金山／一〇六
- 第十四回 斷橋相遇，張英報仇／一一二
- 第十五回 擊敗蜈蚣，指腹為婚／一二二
- 第十六回 生子製衣，金鉢收妖／一三〇



目

錄



目

錄

- 第十七回 金鉢罩頂，雷峰鎮塔／一四〇
- 第十八回 落髮出家，尋親哭塔／一五〇
- 第十九回 收伏小青，祭塔升天／一五八
- 第二十回 脫胎下凡，驅妖逐怪／一六八
- 第二十一回 武曲星降，過壽懷仇／一七四
- 第二十二回 夢蛟下獄，夢龍訂婚／一八四
- 第二十三回 降妖賜爵，結婚升天／一九八



前

言

在每年農曆的五月初五，家家戶戶都要吃粽子，在門口掛上菖蒲、艾草，甚至喝雄黃酒來避邪。提起雄黃酒，立刻令人聯想到一個優美的民間故事——白蛇傳。

《白蛇傳》的起源相當的早，大約是在八百多年前南宋時期，話本裏的說話藝術，就已經流傳白娘娘被鎮在雷峰塔下的故事了。到了明朝嘉靖時，南宋的舊都，也就是雷峰塔所在地杭州，廣大民間的說唱藝術，無論是昆曲、秦腔、京劇，以至於全國各省的地方戲、民間小曲，都非常普遍的傳唱著這個神話故事。

全書的中心人物——白素貞、小青，藉著由蛇幻化成人形來向許仙報恩，所引發的一連串高潮起伏、光怪陸離的故事，將蛇給予人陰冷、恐怖、狡詐的形象一掃而空，反而紛紛指

前 言

謫許仙的薄情寡義和優柔寡斷。

其實蛇蠍固然可怕，但今天社會上比蛇蠍還毒的人比比皆是，更是防不勝防，本書特將白蛇前後兩傳重新改寫合編，願讀者在讚美白蛇的情義無價之外，也能得到些小小的啓示和感發。



讓文學更飛揚

古典文藝學會



文學是活的！它詳實地反映了每一秒的脈動，只留待後人評價、借鑒，但是文言差之毫釐，今人解讀將失之千里！文學雖無法有單一、絕對的評斷，但是卻能帶給後人全方位的思考與反省。

當歷史潮流不斷湧動，時代巨輪轟然前行，中國古典文學是否已成過眼雲煙？站在新舊世紀的交替之點，您又看到了什麼？

耗時數年，由海峽兩岸學術界攜手合作，集合數十位專家學者所組成的古典文藝學會，以全新流暢的白話筆法，在平易親切的筆觸下，讓您得以用最迅速、輕鬆的方式，進入中國文學的廣闊天地。其數十年研究中國文學之深厚功力及不凡見識，以直探文章智慧的精神，助您在新時代展開全新思維，並希望透過「文學智匯」系列，能對弘揚傳統文化起一點菲薄的作用。

最後，感謝「古典文藝學會」之顧問群，他們是湖南師大中文系古典文學研究所顏建華、林雲、陶德富，及郭建球、周寅賓教授、黃仁生副教授、靜宜大學文學院院長趙天儀、師範學院副教授陳玉玲、台北科技大學副教授白靈、四川省出版局長何志勇、遲嘯川博士等人，因為他們努力的付出，才得以使得這場豐富的文學饗宴在您生活中盛大展開。

第一四
楔子

一、楔子

人世間無奇不有，而妖魔鬼怪幻化成人的故事也比比皆是。且說在四川峨眉山，一條修煉千百年的白蛇偷吞下一顆仙丹，自此多添了六百年的道行，於是便成了一個絕色美女，自己取名為白素貞。

這天白素貞到山中採取仙草，在白雲深處巧遇一名相貌不俗的道姑，白素貞知她是仙人，立刻上前叩問法號，此道姑原來是西池金慈聖母的門徒，法力也很高，見白素貞是個從未傷過人的精靈，便將她收為弟子。

一天道姑不在，金慈聖母正巧有事喚她，有仙人說道：

「道姑出去辦事，要不要叫她的徒弟來伺候聖駕？」

金慈聖母見了跪在地上的白素貞後，命她抬起頭來，白素貞不禁大喜，若以她的道行、法力，在這裏是沒有資格見到聖母，而今有幸見金慈聖母一面，真不負平日虔誠修行之心。



金慈聖母只定睛一看，便知道白素貞是蛇精幻化而來，且尚有一段俗緣未了，便要她降下凡間，去報答從前的救命恩人，若仍能聖貞不變，即可回仙界修成正果。聖母又告誡她不可傷害生靈，便賜一碗瓊漿，將她身上的千年毒氣給趕出來；白素貞來不及告別道姑，匆匆取了幾件衣物，走到山邊時，忽覺胸前一陣噁心，然後吐了許多的黑水，她知道這是體內積留的毒氣，唯恐遺害他人，急忙解下身上的葫蘆，把那團黑水收在裏面，又想這毒水日後或許有用便小心收好。

白素貞遵奉聖母的命令出發到杭州，途中遇見自號黑風大王的黑魚精，對她款待周到，二人即結為兄妹；白素貞又在錢塘江口收服青蛇精，便把這擁有七百年道行而化為女子的青蛇收為婢女，取名小青。

後天便是清明節，主婢二人在西湖邊引來了許多風流子弟，白素貞偶一抬眼，只見那邊峰石上站著一位俊俏的年輕人，暗想道：

「聖母對我說，在清明前後，湖塘飛來峰石邊，有位鶴立雞群的年輕人便是我的恩人。」

白素貞立刻對小青使了一個眼色，又在小青掌心寫了一個「迷」字，小青立刻要眾人讓路，自己只盯著那石上的年輕人。這一來，眾人隨著她的視線都盯上去，那美少年見狀立即羞紅滿臉，趕緊從上面下來，向前急忙走開。

原來這人名叫許仙，是浙江錢塘人，父親生前開過一家中藥鋪，但在他幼年時父母便相繼過世，只好由已嫁人的姊姊及姊夫陳彪撫養成

人。
許仙今年十七歲，在王員外家學習本行生意，但一年只賺幾兩銀子，只夠添補衣服鞋襪而已。這回帶了小二到父母墳頭上香，打發小二回去後，自己來西湖遊玩。只見前面似有眾人圍觀，因一時好奇，所以爬上高石眺看，這會兒卻覺耳根子發熱，急忙向湖塘跑去。

白素貞主婢二人走出人群跟在許仙後面，小青快步跑到許仙跟前，裝出要跌倒的樣子，許仙不得已扶了她，小青趨勢將手中的「迷」字往他胸前一拍，即使再聰明的人，經這一拍也變得三分呆蠢了。



而後面跟來的人見狀大笑，白素貞為了驅散眾人，便施法術降雨，不一會兒，一片烏雲飛來遮住太陽，瞬間大雨傾盤；這一來眾人便四散跑開。許仙看見前面有一棵大柳樹，急忙躲在樹下，低頭見渾身新衣鞋濕透都弄髒了，好不心疼。白素貞見他躲著不走，手一指樹，樹上的雨水更一齊傾下，許仙只得趕到湖邊，碰巧來了位搖船的船夫，兩人商量好價錢才上船，岸上兩位佳人也哀求搭船，許仙生了惻隱之心，便與她們同乘，但他因男女授受不親，漲了臉躲在艙外，白素貞看他老實，但這樣怎麼與他交談呢？於是再讓雨下大，連聲叫喚後許仙才進艙避雨，問了他姓名、家世，許仙也問小姐尊姓，小青代答道：

「我家小姐姓白，不是本地人。原籍四川，只因老爺戰死沙場，太夫人也隨赴地府，小姐想去奔喪，卻無依無靠難以料理，所以暫住這裏，等家信一到便要走的。」

許仙聽了這話非常同情她們。

此時船已到岸，白素貞心想：

第 一 四
~楔子~

「我要和他一同上岸嗎？」

於是又默念真言，頓時颺起一陣強風，將船吹得滴溜的轉，直向湖心駛去。船家嚇得直嚷救命，待風平浪靜，睜眼一瞧，船已到了清波門。原來是已到了白素貞家門，船夫嚇傻了眼，那肯再搖回去，小青便邀許仙一同回府，借傘、吃了茶再回府不遲。白素貞也說：

「今日風雨同舟，真是三生注定的緣份，何必這麼見外呢！」

小青在旁幫著說話，許仙被說的不好推辭便一同上岸，走沒多久到了一處門牆高大的氣派房子前，上面還有總鎮第匾額，一看就是官宦之家，小青前去叩門，只聽裏頭說：「來啦！是小姐回來了嗎？」

小青答道：「正是。」

許仙只見門應聲而開，卻不見開門的人，不覺詫異。小青領許仙入坐書房，便回身去請白素貞。白素貞托小青去說媒，小青不肯，白素貞知她心意，於是說道：

「只要你把親事說成，少不得你的好處的，你認為如何？」



小青一聽合理，便上書房說媒去。

來至書房門口，心想沒有茶點招待怎行，便駕起雲，只見遠處一大大戶人家，一小童手捧四樣點心和一碗熱茶，便隱身奪了來，也不管那小童驚嚇啼哭，匆匆駕雲回來。

再說許仙獨坐書房半天，也不見半個人來，想天已晴，不如不告而別，才往進來之處走去，門卻突然不見了，這還不稀奇，怪的是四面儘是牆壁，而牆那邊竟有幾堆白骨，許仙嚇的倒退了幾步，這時肩頭卻被人一拍，險些昏了過去。



第 一 四
～ 棋 子 ～



二、庫銀失竊，押縣審訊

且說許仙正以為入了迷魂陣，肩上又遭人一拍，險些失聲驚叫，卻聽見有人說道：

「相公請用茶。」許仙驚問：

「哎呀！青姐，你從哪裏走進來的？」小青用手一指：

「不是從這兒進來的嗎？」許仙道：

「奇怪，剛才我怎麼四處找不到門？」小青說：

「相公方才八成是眼花了。」許仙又道：

「就算是我眼花了，牆邊那幾堆白骨又怎麼說？」

小青忙用手一指，笑道：

「相公莫非是說那個嗎？那是太湖石堆成的假山呢！」

許仙定神一看，果然是一堆假山，才不好意思地笑了起來，小青見這一樁事已經遮掩過去，便奉上糕點，許仙一早吃了兩碗炒冷飯，到現

在早餓了，便一口氣吃光所有點心，喝了口茶，心中暗笑道：

「今天白吃了人家東西，停一會兒就走人。」

這時，小青便作起媒來道：

「不瞞相公說，我家小姐已不是閨女，攀了門親事，那位姑爺便死了。」許仙插嘴道：

「那小姐是在守寡了。」小青點點頭又說：

「我家小姐自怨命苦，自老爺、夫人相繼過世，小姐便立誓永不改嫁，經我苦言相勸，她才回心轉意，卻不願嫁給那些做官的，她深知身在朝廷，伴君如伴虎，如果是外調，又不免奔波，如像我家老爺的下場也是可悲，倒不如嫁給平民自在哩！」許仙道：

「那你家小姐要嫁怎樣的人呢？」

小青心直口快，便說看中許仙。許仙何嘗不願意，但轉念一想，自個窮漢，哪有銀子娶親，便推辭不肯。小青知道他的難處，又說